

NUM. DOC.30/2009

CITTA' DI TORINO  
Provvedimento del Consiglio Circoscrizionale  
N. 10 – “MIRAFIORI SUD”  
Estratto del verbale della seduta del 28 Aprile 2009

Convocato il Consiglio di Circoscrizione n. 10 in seduta ordinaria.

Sono presenti nell'aula Consiliare del Centro Civico “R. Davico”, in Strada Comunale di Mirafiori n. 7 oltre al Presidente TROMBOTTO i Consiglieri:

ALBANO CAMARDA CARPINELLI CERA CONTI DE DATO DEIANA FRANCHI  
INFELISE LAINO LA NOTTE MINUTELLO MOSSO NUCERA PANZERA RASTELLI  
SCIASCIA SPINELLI TUMOLO.

In totale con il Presidente n. 20

Risultano assenti i Consiglieri: ACQUAVIVA - BARROCU - BUFALO - MANCUSO -  
MINNITI.

Con l'assistenza del Segretario: DOTT. GIOVANNI DE MARIA.

Ha adottato in

SEDUTA PUBBLICA

Il presente provvedimento:

OGGETTO: C.10 - ART. 42 COMMA 2 - INIZIATIVA SOGGIORNO ESTIVO PER  
PERSONE ANZIANE PARZIALMENTE AUTOSUFFICIENTI. DEFINIZIONE MODALITA'  
DI AMMISSIONE E PARTECIPAZIONE.

## CITTÀ DI TORINO

## CIRCOSCRIZIONE N.10 - MIRAFIORI SUD

## DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C.10 - ART. 42 COMMA 2 - INIZIATIVA SOGGIORNO ESTIVO PER PERSONE ANZIANE PARZIALMENTE AUTOSUFFICIENTI. DEFINIZIONE MODALITA' DI AMMISSIONE E PARTECIPAZIONE.

Il Presidente Maurizio Trombotto, di concerto con il Coordinatore della IV Commissione Giovanni Barrocu, riferisce:

La transazione demografica che ha avuto inizio da tempo continua a presentare una forte accelerazione.

Il dato importante da considerare è la crescita considerevole che si avrà soprattutto per le classi di età più avanzate. Accanto ai dati sempre più evidenti relativamente al trend di invecchiamento della popolazione e all'aumento della speranza di vita, anche la composizione dei nuclei familiari ha subito importanti modifiche nel tempo.

Da tali elementi conoscitivi e dalle domande e bisogni espressi dai cittadini, ne è discesa un'impostazione programmatica alla quale è seguita una riprogettazione complessiva del sistema dell'offerta dei servizi che, con il Piano Operativo Domiciliarità Leggera (per l'anno 2009 Deliberazione Consiglio Circostrizionale del 31 marzo 2009, mecc. 200901543/93) e con il "Riordino delle prestazioni domiciliari sociali e sociosanitarie" (Deliberazione del Consiglio Comunale del 26 settembre 2005 n. 140, mecc. 200505648/19), riconosce nella domiciliarità una cultura e una politica sociale nuove che, riconoscendo come prioritari il diritto e il desiderio della persona anziana di continuare a vivere nel contesto sociale che costituisce da sempre il suo ambiente di vita, costruisce percorsi di aiuto e sostegno, in grado di rispondere in modo diversificato e flessibile ai bisogni espressi, incentivando l'azione delle naturali reti esistenti e promuovendo le risorse del territorio, per consentire una permanenza della persona anziana presso la propria abitazione il più a lungo possibile.

Si è definita così un'azione di sistema, svolta a livello cittadino e locale, in un continuum di attività con l'obiettivo di evitare fratture e interruzioni nei percorsi di tutela a favore delle fasce più fragili della cittadinanza.

In questo complesso e articolato sistema di riferimento centrale e locale, la Circostrizione 10, negli anni e con propri atti, ha definito e reso operativo un piano locale individuando: a) un piano di domiciliarità leggera per rafforzare la rete locale per le persone anziane che presentano ancora

un certo livello di autonomia ma che necessitano di supporti attraverso una serie di prestazioni complementari di sostegno alla permanenza nella propria abitazione promosse e gestite da Associazioni di volontariato e Parrocchie; b) la creazione di “Spazi anziani” (Via Candiolo, 79 e Via Morandi, 14/A) per favorire la socializzazione, l’ascolto e l’orientamento dei bisogni degli anziani; c) la realizzazione di un soggiorno marino per le persone anziane parzialmente autosufficienti.

In particolare quest’ultima iniziativa, che viene riproposta da alcuni anni e incontra il favore e il consenso dei soggetti che collaborano nella realizzazione dei piani di sostegno della popolazione anziana, nonché dei fruitori stessi, ha rappresentato un positivo momento di prevenzione con possibilità di recupero del benessere psico-fisico. Tali benefici sono derivati, oltre che dai favorevoli elementi climatici e ambientali, anche dalla compresenza nel soggiorno del “gruppo” di anziani e dalla presenza di operatori capaci di realizzare un contesto di esperienza sereno e stimolante che interrompa il ritmo delle routine a cui le persone sono sottoposte in città.

Valutata quindi positiva l’esperienza, quale ulteriore rinforzo degli interventi di domiciliarità leggera, si intende confermare la realizzazione del soggiorno marino, occasione di sollievo, benessere e socializzazione, a favore delle persone anziane in carico ai Servizi Sociali circoscrizionali e all’ASL 1, per un gruppo di cittadini formato sulla base della disponibilità di bilancio e del numero effettivo delle adesioni.

Si ritiene, altresì, a seguito di confronto circa i criteri, le modalità di realizzazione e gli esiti dell’iniziativa circoscrizionale inerente il turismo sociale, di mantenere un modello organizzativo specifico per la sua effettuazione in ordine alle azioni di organizzazione, accompagnamento e assistenza e ridefinire dall’anno in corso i criteri di individuazione e di contribuzione alla spesa dei cittadini/e residenti nella Circoscrizione che possono usufruire di tale specifico modulo.

#### 1. REQUISITI DEI PARTECIPANTI

- a. Persone anziane ultrasessantacinquenni di entrambi i sessi, residenti nella Circoscrizione 10, in carico congiuntamente al Servizio Sociale e all’ASL TO1, con valutazione UVG e beneficiari di interventi di domiciliarità con riconoscimento di livello “intensità assistenziale bassa”, con o senza contribuzione in proprio alla quota sociale del costo complessivo della prestazione calcolata sulla base della valutazione del reddito personale tramite Dichiarazione Situazione Economica, che non partecipino all’iniziativa dei soggiorni marini realizzata dalla Circoscrizione 10 (in tal caso le persone saranno escluse dalla graduatoria);
- b. Persone anziane ultrasessantacinquenni di entrambi i sessi, residenti nella Circoscrizione 10, in carico al Servizio Sociale, beneficiari di interventi di domiciliarità con o senza contribuzione in proprio al costo della prestazione calcolata sulla base del reddito personale tramite Dichiarazione Situazione Economica, che non partecipino all’iniziativa dei soggiorni marini realizzata dalla Circoscrizione 10 (in tal caso le persone saranno escluse dalla graduatoria);

con formulazione, sulla base dei criteri di priorità sotto indicati, di graduatorie distinte, per garantire equità di partecipazione sui posti disponibili tra le persone di cui rispettivamente ai punti a. e b. (1:1), con possibilità di completamento dei posti, nel caso di esaurimento di una graduatoria, attingendo dall'altra.

## 2. QUOTA SOGGIORNO

Il costo di partecipazione a carico della persona è da riferirsi alla quota alberghiera sulla quale viene applicata una riduzione presentando un'attestazione ISEE (secondo la tabella riportata nell'allegato A), mentre risulta a carico della Circostrizione la quota di spesa riferita al personale impiegato per l'organizzazione e l'assistenza.

Il costo intero, sempre riferito alla quota alberghiera, viene applicato ai cittadini che non intendono presentare la dichiarazione ISEE o con attestazione ISEE superiore ai 13.000,00 euro.

Ai partecipanti verrà inviata una lettera nella quale sarà specificata la posizione in graduatoria e quindi lo stato di ammissione o di riserva al soggiorno. Alle persone ammesse sarà indicato l'importo da versare, le relative modalità e la data entro la quale effettuare il versamento.

## 3. CERTIFICATO MEDICO

Entro la data del versamento della quota a carico, dovrà essere consegnato il certificato medico attestante la possibilità di partecipazione al soggiorno e l'idoneità al clima marino. Il certificato dovrà essere consegnato in originale e non sarà accettato nessun altro tipo di certificato medico.

## 4. CRITERI DI PRIORITÀ

In caso le domande di partecipazione al soggiorno risultassero eccedenti rispetto al numero dei posti disponibili, verrà formulata una graduatoria sulla base di attribuzione di punteggio secondo i seguenti criteri verificati dal Settore Servizio Sociale:

### a. REDDITO ISEE

|                            |                  |       |            |
|----------------------------|------------------|-------|------------|
| a. 1: da zero              | a Euro 6.000,00  | annui | → punti 6; |
| a. 2: da Euro 6.001,00     | a Euro 7.000,00  | annui | → punti 5; |
| a. 3: da Euro 7.001,00     | a Euro 8.000,00  | annui | → punti 4; |
| a. 4: da Euro 8.001,00     | a Euro 9.000,00  | annui | → punti 3; |
| a. 5: da Euro 9.001,00     | a Euro 10.000,00 | annui | → punti 2; |
| a. 6: da Euro 10.001,00    | a Euro 13.000,00 | annui | → punti 1; |
| a. 7. oltre Euro 13.000,00 |                  | annui | → punti 0. |

### b. VIVERE SOLI

b. 1: sì → punti 2

c. 2: no → punti 0

### d. AVER FRUITO DI ANALOGA INIZIATIVA NEGLI ANNI PASSATI

c. 1: no → punti 2

c. 2: sì → punti 0

## e. AVERE STABILI RIFERIMENTI PARENTALI

d. 1: no → punti 1

d. 2: sì → punti 0

## f. ETÀ SUPERIORE AI 65 ANNI

e. 1: 65-70 → punti 0

e. 2: 71-75 → punti 1

e. 3: 76-80 → punti 2

e. 4: da 81 → punti 3

(compiuti o da compiersi entro il 31/12/2009).

In caso di parità di punteggio, si privilegia la persona più anziana.

Si demandano alla Circoscrizione - Settore Servizio Sociale – i provvedimenti dirigenziali conseguenti e necessari di competenza.

La proposta è stata illustrata nel corso della IV Commissione del 14 ottobre 2008 e discussa in Giunta Circoscrizionale il 16 aprile 2009.

Tutto ciò premesso

#### LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

- Visto il Regolamento del Decentramento approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 133 (mecc. 9600980/49) del 13 maggio 1996 e n. 175 (mecc. 9604113/49) del 27 giugno 1996, il quale fra l'altro all'art. 42 comma 2 dispone in merito alle "Competenze proprie" attribuite ai Consigli Circoscrizionali, cui appartiene l'attività in oggetto;
- Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del nuovo Testo Unico approvato con D. Lgs. 18/8/2000 n. 267 e 61 del succitato Regolamento del Decentramento sono:
  - favorevole sulla regolarità tecnica
  - favorevole sulla regolarità contabile.

Viste le disposizioni legislative sopra richiamate:

#### PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

- 1) Di confermare, per le motivazioni esposte in narrativa che qui espressamente si richiamano, la realizzazione del soggiorno marino, occasione di sollievo, benessere e socializzazione, a favore delle persone anziane in carico ai Servizi Sociali circoscrizionali e all'ASL 1, per un gruppo di cittadini formato sulla base della disponibilità di bilancio e del numero effettivo delle adesioni;
- 2) Di mantenere un modello organizzativo specifico per la sua effettuazione in ordine alle azioni di organizzazione, accompagnamento e assistenza;
- 3) Di ridefinire dall'anno in corso i criteri di individuazione e di contribuzione alla spesa dei cittadini/e residenti nella Circoscrizione che possono usufruire di tale specifico modulo:

### 1. REQUISITI DEI PARTECIPANTI

Persone anziane ultrasessantacinquenni di entrambi i sessi, residenti nella Circoscrizione 10, in carico congiuntamente al Servizio Sociale e all'ASL TO1, con valutazione UVG e beneficiari di interventi di domiciliarità con riconoscimento di livello "intensità assistenziale bassa", con o senza contribuzione in proprio alla quota sociale del costo complessivo della prestazione calcolata sulla base della valutazione del reddito personale tramite Dichiarazione Situazione Economica, che non partecipino all'iniziativa dei soggiorni marini realizzata dalla Circoscrizione 10 (in tal caso le persone saranno escluse dalla graduatoria);

a. Persone anziane ultrasessantacinquenni di entrambi i sessi, residenti nella Circoscrizione 10, in carico al Servizio Sociale, beneficiari di interventi di domiciliarità con o senza contribuzione in proprio al costo della prestazione calcolata sulla base del reddito personale tramite Dichiarazione Situazione Economica, che non partecipino all'iniziativa dei soggiorni marini realizzata dalla Circoscrizione 10 (in tal caso le persone saranno escluse dalla graduatoria);

con formulazione, sulla base dei criteri di priorità sotto indicati, di graduatorie distinte, per garantire equità di partecipazione sui posti disponibili tra le persone di cui rispettivamente ai punti a. e b. (1:1), con possibilità di completamento dei posti, nel caso di esaurimento di una graduatoria, attingendo dall'altra.

### 2. QUOTA SOGGIORNO

Il costo di partecipazione a carico della persona è da riferirsi alla quota alberghiera sulla quale viene applicata una riduzione presentando un'attestazione ISEE (secondo la tabella riportata nell'allegato A), mentre risulta a carico della Circoscrizione la quota di spesa riferita al personale impiegato per l'organizzazione e l'assistenza.

Il costo intero, sempre riferito alla quota alberghiera, viene applicato ai cittadini che non intendono presentare la dichiarazione ISEE o con attestazione ISEE superiore ai 13.000,00 euro.

Ai partecipanti verrà inviata una lettera nella quale sarà specificata la posizione in graduatoria e quindi lo stato di ammissione o di riserva al soggiorno. Alle persone ammesse sarà indicato l'importo da versare, le relative modalità e la data entro la quale effettuare il versamento.

### 3. CERTIFICATO MEDICO

Entro la data del versamento della quota a carico, dovrà essere consegnato il certificato medico attestante la possibilità di partecipazione al soggiorno e l'idoneità al clima marino. Il certificato dovrà essere consegnato in originale e non sarà accettato nessun altro tipo di certificato medico.

#### 4. CRITERI DI PRIORITÀ

In caso le domande di partecipazione al soggiorno risultassero eccedenti rispetto al numero dei posti disponibili, verrà formulata una graduatoria sulla base di attribuzione di punteggio secondo i seguenti criteri verificati dal Settore Servizio Sociale:

- a. REDDITO ISEE
  - a. 1: da zero a Euro 6.000,00 annui → punti 6;
  - a. 2: da Euro 6.001,00 a Euro 7.000,00 annui → punti 5;
  - a. 3: da Euro 7.001,00 a Euro 8.000,00 annui → punti 4;
  - a. 4: da Euro 8.001,00 a Euro 9.000,00 annui → punti 3;
  - a. 5: da Euro 9.001,00 a Euro 10.000,00 annui → punti 2;
  - a. 6: da Euro 10.001,00 a Euro 13.000,00 annui → punti 1;
  - a. 7. oltre Euro 13.000,00 annui → punti 0.
- b. VIVERE SOLI
  - b. 1: sì → punti 2
  - b. 2: no → punti 0
- c. AVER FRUITO DI ANALOGA INIZIATIVA NEGLI ANNI PASSATI
  - c.1: no → punti 2
  - c.2: sì → punti 0
- d. AVERE STABILI RIFERIMENTI PARENTALI
  - d.1: no → punti 1
  - d.2: sì → punti 0
- e. ETÀ SUPERIORE AI 65 ANNI
  - e. 1: 65-70 → punti 0
  - e. 2: 71-75 → punti 1
  - e. 3: 76-80 → punti 2
  - e. 4: da 81 → punti 3

(compiuti o da compiersi entro il 31 dicembre 2009).

In caso di parità di punteggio, si privilegia la persona più anziana.

- 4) Di demandare alla Circoscrizione - Settore Servizio Sociale – i provvedimenti dirigenziali conseguenti e necessari di competenza.
- 5) Di dichiarare il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134 comma 4 del T.U. sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 267/2000.

Al momento della votazione inoltre sono assenti: Deiana, Franchi, Panzera.

Il Consiglio di Circoscrizione, con votazione palese accerta e proclama il seguente risultato:

PRESENTI e VOTANTI N. 17

VOTI FAVOREVOLI N. 17

## Il Consiglio di Circoscrizione

## D E L I B E R A

1. Di confermare, per le motivazioni esposte in narrativa che qui espressamente si richiamano, la realizzazione del soggiorno marino, occasione di sollievo, benessere e socializzazione, a favore delle persone anziane in carico ai Servizi Sociali circoscrizionali e all'ASL 1, per un gruppo di cittadini formato sulla base della disponibilità di bilancio e del numero effettivo delle adesioni;
2. Di mantenere un modello organizzativo specifico per la sua effettuazione in ordine alle azioni di organizzazione, accompagnamento e assistenza;
3. Di ridefinire dall'anno in corso i criteri di individuazione e di contribuzione alla spesa dei cittadini/e residenti nella Circoscrizione che possono usufruire di tale specifico modulo:
  1. **REQUISITI DEI PARTECIPANTI**

Persone anziane ultrasessantacinquenni di entrambi i sessi, residenti nella Circoscrizione 10, in carico congiuntamente al Servizio Sociale e all'ASL TO1, con valutazione UVG e beneficiari di interventi di domiciliarità con riconoscimento di livello "intensità assistenziale bassa", con o senza contribuzione in proprio alla quota sociale del costo complessivo della prestazione calcolata sulla base della valutazione del reddito personale tramite Dichiarazione Situazione Economica, che non partecipino all'iniziativa dei soggiorni marini realizzata dalla Circoscrizione 10 (in tal caso le persone saranno escluse dalla graduatoria);

    - b. Persone anziane ultrasessantacinquenni di entrambi i sessi, residenti nella Circoscrizione 10, in carico al Servizio Sociale, beneficiari di interventi di domiciliarità con o senza contribuzione in proprio al costo della prestazione calcolata sulla base del reddito personale tramite Dichiarazione Situazione Economica, che non partecipino all'iniziativa dei soggiorni marini realizzata dalla Circoscrizione 10 (in tal caso le persone saranno escluse dalla graduatoria);  
con formulazione, sulla base dei criteri di priorità sotto indicati, di graduatorie distinte, per garantire equità di partecipazione sui posti disponibili tra le persone di cui rispettivamente ai punti a. e b. (1:1), con possibilità di completamento dei posti, nel caso di esaurimento di una graduatoria, attingendo dall'altra.
  2. **QUOTA SOGGIORNO**

Il costo di partecipazione a carico della persona è da riferirsi alla quota alberghiera sulla quale viene applicata una riduzione presentando un'attestazione ISEE (secondo la tabella riportata nell'allegato A), mentre risulta a carico della

Circoscrizione la quota di spesa riferita al personale impiegato per l'organizzazione e l'assistenza.

Il costo intero, sempre riferito alla quota alberghiera, viene applicato ai cittadini che non intendono presentare la dichiarazione ISEE o con attestazione ISEE superiore ai 13.000,00 euro.

Ai partecipanti verrà inviata una lettera nella quale sarà specificata la posizione in graduatoria e quindi lo stato di ammissione o di riserva al soggiorno. Alle persone ammesse sarà indicato l'importo da versare, le relative modalità e la data entro la quale effettuare il versamento.

### 3. CERTIFICATO MEDICO

Entro la data del versamento della quota a carico, dovrà essere consegnato il certificato medico attestante la possibilità di partecipazione al soggiorno e l'idoneità al clima marino. Il certificato dovrà essere consegnato in originale e non sarà accettato nessun altro tipo di certificato medico.

### 4. CRITERI DI PRIORITÀ

In caso le domande di partecipazione al soggiorno risultassero eccedenti rispetto al numero dei posti disponibili, verrà formulata una graduatoria sulla base di attribuzione di punteggio secondo i seguenti criteri verificati dal Settore Servizio Sociale:

#### f. REDDITO ISEE

- a. 1: da zero a Euro 6.000,00 annui → punti 6;
- a. 2: da Euro 6.001,00 a Euro 7.000,00 annui → punti 5;
- a. 3: da Euro 7.001,00 a Euro 8.000,00 annui → punti 4;
- a. 4: da Euro 8.001,00 a Euro 9.000,00 annui → punti 3;
- a. 5: da Euro 9.001,00 a Euro 10.000,00 annui → punti 2;
- a. 6: da Euro 10.001,00 a Euro 13.000,00 annui → punti 1;
- a. 7. oltre Euro 13.000,00 annui → punti 0.

#### g. VIVERE SOLI

- b. 1: sì → punti 2
- b. 2: no → punti 0

#### h. AVER FRUITO DI ANALOGA INIZIATIVA NEGLI ANNI PASSATI

- c.1: no → punti 2
- c.2: sì → punti 0

#### i. AVERE STABILI RIFERIMENTI PARENTALI

- d.1: no → punti 1
- d.2: sì → punti 0

#### j. ETÀ SUPERIORE AI 65 ANNI

- e. 1: 65-70 → punti 0
- e. 2: 71-75 → punti 1

e. 3: 76-80 → punti 2

e. 4: da 81 → punti 3

(compiuti o da compiersi entro il 31 dicembre 2009).

In caso di parità di punteggio, si privilegia la persona più anziana.

- 4) Di demandare alla Circoscrizione - Settore Servizio Sociale – i provvedimenti dirigenziali conseguenti e necessari di competenza.

Al momento della votazione dell'I.E. sono inoltre assenti i Consiglieri: Infelise, La Notte, Minutello, Rastelli.

- 5) Il Consiglio di Circoscrizione, con votazione palese, dichiara all'unanimità dei presenti e dei votanti il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134 comma 4 del T.U. sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 267/2000.
-